Превод от румънски език

МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА

**НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

**АГЕНЦИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА КЪЛЪРАШ**

№ **10411/ 26.11.2018**

ДО: **МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

На вниманието: **Главна Дирекция Оценка на Въздействието и Контрол а Замърсяването**

**Служба Оценка на Въздействието**

До знанието на: **НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

Относно: **Проект : „Фабрика за рециклиране на отработени масла“**

**Титуляр SC GREEN OIL AND LUBES SRL**

**Уважаема Госпожо/ Уважаеми Господине**,

Относно искането за издаване на екологично споразумение за проекта „**Фабрика за рециклиране на отработени масла**“, предложен да бъде разположен в община Олтеница, място 89, парцел А5774, лот 1, окръг Кълъраш, Титуляр: SC GREEN OIL AND LUBES SRL, правим следните уточнения:

* От анализа на искането, дава като резултат, че са спазени всички етапи на процедурата съгласно Решение на Правителството № 445/2009 относно оценката на въздействие на определени обществени и частни проекти върху околната среда и Министерско нареждане № 135/2010 относно приемане на Методологията за прилагане на оценка на въздействието на обществените и частните проекти върху околната среда;
* Заседанието за общественото обсъждане беше организирано с предварително уведомяване на заинтересоването общество както от Румъния, така и от България;
* По време на обявяването в медиите на заседанието за обществено обсъждане не са записани коментари/забележки/сезирания от страна на румънското и българското общество, относно опасността от замърсяване и негативно въздействие върху околната среда;
* На заседанието за обществено обсъждане, състояло се на 31.08.2018г. в Община Олтеница, освен заинтересованото общество от Румъния е имало и участници от България, господин Димитър Стефанов, кмет на община Тутракан и господата Димо Дончев и Данаил Николов;
* Относно етапите на процедурите относно вписването в разпоредбите на Закон № 59/2016 относно контрола на опасност от големи аварии, включващи опасни вещества, етапите са спазени, а от анализа на подадените документи е дало като резултат, че фабриката не попада в рамките на разпоредбите на Закон № 59/2016, тъй като водорода, произведен при електролизата на водата не се депонира, а количеството намирано в системата, беше взето в предвид в рамкирането в разпоредбите на Закон № 59/2016.

Приложено ви изпращаме писмото за рамкиране на проекта, съгласно, което единицата не се вписва в разпоредбите на Закон № 59/2016

**С уважение,**

**Изпълнителен директор**

**Григоре КРЪЧУН**

Подпис / не се чете/

Кръгъл печат / ММ\*НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА\*

АГЕНЦИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА КЪЛЪРАШ

Заверено от

Началник служба Заверки, Споразумения, Разрешителни

Мария ПЪУН

Подпис /не се чете/

Изготвил,

Мариана ИВАН/ 26.11.2018 подпис / не се чете/

АГЕНЦИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА КЪЛЪРАШ

Ул. Кичиу, № 2, Кълъраш, код 910005

e-mail: [office@apmcl.anpm.ro](mailto:office@apmcl.anpm.ro) тел./факс 0242315035, 0242311926,

тел. мобил 0746248675

Sfârșitul traducerii/Край на превода

|  |  |
| --- | --- |
| Subsemnata, Todorova Veronika, interpret și traducător autorizat pentru limba bulgară în temeiul autorizației nr. 37635 din data de 11.06.2015, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuată din limba română în limba bulgară, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul. | Долуподписаната, Тодорова Вероника, лицензиран преводач на български език, въз основа на разрешение номер 37635 от 11.06.2015г., издадено от Министерство на Правосъдието в Румъния, удостоверявам точността на превода от румънски на български език, и че представеният документ е изцяло преведен, без пропуски и чрез превода на документа не са изопачени съдържанието и смисъла му. |

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT / ЛИЦЕНЗИРАН ПРЕВОДАЧ

TODOROVA VERONIKA/ТОДОРОВА ВЕРОНИКА,